

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,16 Zł., monatlich 5,39 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 Zł., Danzig 8 Zł., Deutschland 2,50 Zł. - Einzelnummer 25 Gr., Dienstags- und Sonntags-Nummer 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die einpaltige Millimeterzeile 15 Groschen, die einpaltige Reflamezeile 125 Groschen. Danzig 10 bzw. 10 D. Pl. Deutschland 10 bzw. 70 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. - Bei Plag vorwärts und schwierigem Satz 50%, Aufschlag. - Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. - Offertengebühr 100 Groschen. - Für das Erhalten der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 28.

Bromberg, Dienstag den 4. Februar 1930.

34. Jahrg.

Das Liquidationsabkommen in rechtlicher Beleuchtung.

Das deutsch-polnische Liquidationsabkommen liegt nun endlich der Öffentlichkeit vor, so daß seine rechtliche Tragweite besprochen werden kann. Eine politische Würdigung ist an dieser Stelle nicht beabsichtigt. Für die Auslegung des Abkommens sind wesentlich die zahlreichen Nebenabreden, welche in einer umfangreichen Korrespondenz außerhalb des Vertrages festgelegt worden sind. Wie bekannt schweben über einzelne Punkte noch Verhandlungen, so daß ein abschließendes Urteil auch heute noch nicht möglich ist.

Wie auf der Haager Konferenz klargestellt ist, ist das Liquidationsabkommen nicht Bestandteil des Young-Plans selbst. Es soll lediglich zusammen mit dem Young-Plan Gesetzeskraft erlangen. Trotzdem ist für die Auslegung des Abkommens der Young-Plan als Grundlage mit heranzuziehen; denn das Kapitel 9 des Young-Plans war für beide Regierungen der unmittelbare Anlaß, in Verhandlungen über das Liquidationsabkommen einzutreten. Daraus ergibt sich unter anderem, daß dieses Abkommen sich lediglich auf internationale Verhältnisse bezieht, nicht aber in die innerstaatliche Ordnung des einen oder anderen Staates eingreift.

Brüft man unter diesem Gesichtspunkt die Einzelfragen, so interessiert in erster Reihe

Der Verzicht der Deutschen Regierung.

Dieser umfaßt alle mit dem Krieg oder dem Friedensvertrag zusammenhängenden Forderungen finanzieller oder vermögensrechtlicher Art, sowie die Ansprüche der deutschen Staatsangehörigen, die wegen irgendeines Vorganges aus der Zeit vor dem Inkrafttreten des Young-Plans unmittelbar oder mittelbar gegen Polen geltend gemacht worden sind oder geltend gemacht werden können. Der Umfang dieses Verzichts ist nicht ganz einfach zu bestimmen. Er ergreift zunächst Ansprüche des Staates, das heißt also des Reiches. Ob aber auch die Ansprüche Privater darunter fallen, könnte schon zweifelhaft sein. Ferner werden die Ansprüche aller deutschen Staatsangehörigen, und nur solcher, ergriffen. Die Ansprüche von Deutschen polnischer Staatsangehörigkeit bleiben selbstverständlich unberührt, weil nach der Natur der Dinge das Deutsche Reich auf solche Ansprüche gar nicht hätte verzichten können. Bekanntlich gibt es eine große Anzahl von Ansprüchen polnischer Bürger deutscher Nationalität gegen den polnischen Staat, insbesondere aus unzulässigen Liquidationen. Diese hängen zum Teil beim deutsch-polnischen Schiedsgericht, zum Teil sind sie im Zusammenhang mit der Petition Naumann-Graebe vom Februar 1929 über Staatsangehörigkeitsfragen an den Völkerbund gebracht. In Verfolg dieser Petition hat die Polnische Regierung auf der Madrider Tagung des Völkerbundes erklären lassen, daß in denjenigen Fällen, wo die Unzulässigkeit der Liquidation nachgewiesen werde, sie entweder für Schadenersatz oder Rückgabe des liquidierten Gutes sorgen werde. Über diesen Fragenkomplex schweben seit dem Oktober 1929 nahezu ununterbrochen deutsch-polnische Verhandlungen. Es genügt für heute, festzustellen, daß alle diese Verhandlungen von dem Liquidationsabkommen in keiner Weise ergriffen werden.

Vom Verzicht sind nur die mit dem Krieg oder Friedensvertrag im Zusammenhang stehenden Forderungen ergriffen. Der rechtliche Ursprung der Forderungen aus dem Krieg oder dem Friedensvertrag muß also vorhanden sein. Beispielsweise sind Forderungen, die mit dem Krieg zusammenhängen: Ansprüche aus Requisitionen, Verereslieferungen, Quartierlasten und dergleichen mehr. Ansprüche aus dem Friedensvertrag sind auf Zusatzentschädigungen wegen Liquidation, aus Vorkriegsverträgen usw.

Nicht darunter aber fallen rein private rechtliche Ansprüche, wie solche aus dem Eigentum, aus Aufwertung, Kaufpreisforderungen und dergleichen mehr. Dafür ist andererseits der Verzicht so allgemein, daß er auch diejenigen Ansprüche umfaßt, welche durch besondere deutsch-polnische Abkommen, z. B. das Sonderabkommen in der Chorzow-Sache, bereits geregelt sind.

Wie eingangs erwähnt, handelt es sich bei dem Verzicht um die Beilegung internationaler Streitigkeiten. Daraus folgt, daß die Ansprüche, welche in Deutschland oder in Polen vor den ordentlichen Gerichten von den Angehörigen des anderen Staates geltend gemacht worden sind, von dem Verzicht nicht ergriffen werden. Solche vor den innerstaatlichen Instanzen angebrachten Prozesse haben ja auch meistens eine ganz andere Rechtsbasis, als die internationalen Klagen. Wer beispielsweise gegen einen Beschluß des Liquidationsamtes beim Obersten Verwaltungsgericht geklagt hat, stützt diese Klage nicht auf den Friedensvertrag, sondern auf das innerpolitische Recht. Ebenso liegt es, wenn der Polnische Staat vor polnischen Gerichten auf Schadenersatz verklagt worden ist wegen eines Schadens, der durch Verschulden einer Zwangsverwaltung angerichtet worden ist.

Der Verzicht der Polnischen Regierung

ist nicht in gleicher Weise wie der der Deutschen Regierung formuliert, sondern die Polnische Regierung erkennt lediglich an, daß die mit dem Krieg und dem Friedensvertrag zusammenhängenden Ansprüche gegen Deutschland in die von Deutschland zu zahlende Reparationslast fallen, das

heißt also, daß Deutschland von diesen Ansprüchen materiell entlastet ist. An sich war dies auch ohne das polnische Anerkenntnis bereits zum größten Teil geltendes Recht.

Unter den polnischen Verzicht fallen vor allen Dingen die Ansprüche aus Requisitionen in Kongreßpolen und aus den Klagen welche die nach Deutschland während des Krieges verbrachten polnischen Arbeiter wegen rückständiger Löhne, verlorener Sachen usw. geltend gemacht haben. Endlich auch die Ansprüche der Polnischen Regierung aus Art. 312 des Versailler Vertrages wegen gewisser Versicherungsfonds, die Ansprüche aus aufgelösten Knappschafts-, Kreis-, Provinzialkassen und dergleichen mehr.

Von besonderer Bedeutung für das reichsdeutsche Vermögen ist der polnische Liquidationsverzicht. Der Young-Plan hatte vorgesehen, daß nach dem 1. September 1929 weitere Liquidationsmaßnahmen nicht mehr stattfinden sollen. Demgegenüber ist durch Abkommen dieser Verzicht zugunsten Deutschlands erweitert worden. Die Liquidation fällt nämlich auch dann weg, wenn zwar formell die Liquidation schon abgeschlossen war, die Liquidationsobjekte sich aber am 1. September 1929 noch in der Hand des ehemaligen Eigentümers befanden.

Nach dem 1. September 1929 dürfen irgendwelche weiteren Liquidationsmaßnahmen nicht ergriffen werden, so daß alles, was bis dahin noch nicht durchliquidiert und dem Eigentümer noch nicht entzogen war, nunmehr von der Liquidation endgültig befreit ist. Damit fallen auch alle Beschränkungen des Realisationsgesetzes vom 4. März 1920, das Erfordernis von Genehmigungen des Liquidationsamtes usw., fort. In der Korrespondenz zum Abkommen sind hierüber noch besondere Bestimmungen getroffen. Unter den Liquidationsverzicht fallen auch die Fälle, in denen die Liquidationsbehörden vom Obersten Verwaltungsgericht aus irgend einem Grunde aufgehoben worden sind. Denn da nach dem 1. September 1929 neue Liquidationsbeschlüsse nicht erlassen dürfen und durch die Aufhebung der früher erlassenen Liquidationsbeschlüsse selber beseitigt sind, sind auch diese Objekte nunmehr frei. Sollten sich diese Gegenstände nicht mehr im Besitz ihres früheren Besitzers befinden, so können diese nunmehr die Eigentums- oder Schadenersatzklage geltend machen.

Da wie oben erwähnt, die auf internationalem Gebiet geltend gemachten Forderungen bereinigt worden sind, bestimmt das Abkommen auch den

Arban des deutsch-polnischen Schiedsgerichtes,

worüber aber noch besondere Vereinbarungen getroffen werden sollen, die bis heute noch nicht vorliegen. Niemand wird diesem Gericht eine Träne nachweinen. Es gibt wohl kaum ein Gericht, das die Idee der internationalen Rechtsprechung so kompromittiert hat, wie diese Instanz. Trotzdem das Gericht seit 1923 bestand, hat es nur in ganz wenigen Sachen von Bedeutung ein endgültiges Urteil zustande gebracht. Aber diese wenigen Urteile lassen an Gründlichkeit der Argumentation recht zu wünschen übrig. Dazu kommt noch ein ständiges Schwanken der Praxis in grundlegenden Fragen, so daß sich die verworrensten Verhältnisse herausgebildet haben. In Wirklichkeit läuft die Praxis dieses Gerichts geradezu auf Rechtsverweigerung hinaus.

Dieses völlige Versagen des Schiedsgerichtes hat auch die deutsch-polnischen Beziehungen unheilvoll beeinflusst. Denn wenn das Schiedsgericht seine Arbeit etwas ernster genommen und die seit acht Jahren schwebenden Prozesse entschieden hätte, und nicht nur vier- oder fünfmal im Jahre zu kurzen Sessionen zusammengetreten wäre, dann wären wichtige Streitfragen, die die deutsch-polnischen Beziehungen beschwerten, längst entschieden gewesen, und vor allem wären zahlreiche Existenzen, die dem Fanatismus des Herrn Biniarski zum Opfer gefallen waren, vor dem Elend geschützt worden. (Anm. der Red.: Die beteiligten Deutschen polnischer Staatsangehörigkeit haben an dem Fortbestand des Pariser Schiedsgerichtes solange ein vitales Interesse, als nicht eine andere neutrale Instanz über ihre Zusatzklagen entscheidet.)

Die Folge von diesem Abkommen wird für beide Staaten das Wiederaufleben von innerstaatlichen Entschädigungsansprüchen sein. Denn da die Staaten ihren eigenen Staatsangehörigen die Durchführung der internationalen Prozesse unmöglich gemacht haben, schulden sie ihren Bürgern für diese Rechtsentziehung Ersatz. In Deutschland werden die Bestimmungen über Art und Höhe der Entschädigung vorwiegend zusammen mit der Rattifikation des Abkommens bekannt gemacht werden. Über die Absichten der Polnischen Regierung ist noch nichts bekannt geworden; doch scheint die Lodzer Industrie, welche wegen ihrer hohen Liquidationsansprüche besonders interessiert ist nach dieser Richtung hin bereits zu arbeiten.

Von den Nebenabreden zum Abkommen ist die Erklärung der Polnischen Regierung über die künftige Ausübung des Wiederkaufsrechts von besonderer Bedeutung. Da aber gerade über diesen Punkt noch Verhandlungen schweben, sei eine Erörterung dieses Problems noch vorbehalten.

Rechtsanwalt Dr. Ruffer-Berlin.

Hinterfüren . . .

Polens freie Hand bei der Ausführung des Liquidationsabkommens.

Im Gegensatz zu der nationaldemokratischen Presse, die von dem ihr eigenen Standpunkt ausgehend, das Nehmen seliger sei als Geben, das deutsch-polnische Abkommen vom 31. Oktober v. J., soweit es die Zugeständnisse Polens an Deutschland betrifft, ganz entschieden ablehnt, behandelt neben der Regierungspresse auch die ärztlich-demokratische „Nacypolpolita“ diese Materie in einem für Polen günstigeren Sinne. Das Blatt weist allerdings bei dieser Gelegenheit auf die vielen Hinterfüren hin, die der Polnischen Regierung offen stehen, um dieses sogenannte Ausgleichsabkommen ziemlich autoritär zu machen. Nachstehend geben wir die wichtigsten Stellen aus diesem Aufsatz wieder:

Die in den letzten Tagen veröffentlichten Einzelheiten des deutsch-polnischen Liquidationsabkommens gestatten es, daß wir uns in diesem Komplex der Probleme besser orientieren, trotzdem uns der Inhalt der Unterredungen zwischen Knoll und Schübert in Genuß noch nicht bekannt ist und wir nicht wissen, welche Versprechungen die Polnische Regierung im Laufe der Verhandlungen über die Auslegung des Abkommens noch machen wird. Aus dem bisherigen Notenaustausch kann man jedoch schließen, daß wichtige Änderungen nicht zu erwarten sind.

Wir haben also ein Abkommen, nach welchem Polen für finanzielle Vorteile mit gewissen politischen Zugeständnissen zahlt. Dies ist nicht die beste Form der Verständigung. Besser wäre es gewesen, wenn das Abkommen ausschließlich finanzielle Fragen betroffen hätte. Doch in diesem Falle hat Polen, das aus dem Abkommen größere finanzielle Vorteile zieht, Deutschland ein Äquivalent in der Form gewisser politischer Zugeständnisse geben müssen.

Vor dem Erlass der neuen Passverordnung.

Warschau, 3. Februar. Wie der hiesige Korrespondent des „Ilustrowany Kurjer Codzienny“ erfährt, ist die Verordnung des Finanzministers über die neuen Gebühren für Auslandspässe am Sonnabend unterzeichnet worden. Noch in dieser Woche wird die Verordnung im „Dziennik Ustaw“ veröffentlicht werden.

Nach der neuen Verordnung werden für Auslandspässe folgende Gebühren festgesetzt: 100 Zloty für den normalen Paß zur einmaligen Überschreitung der Grenze, 25 Zloty für den Gewerbestaß, 20 Zloty für Pässe für Personen, die sich zu Kurzwegen in das Ausland begeben. Ein Paß zur mehrmaligen Überschreitung der Grenze soll 250 Zloty kosten. Außerdem wird das Innenministerium von sich heraus auf dem Wege eines Rundschreibens an die Wojewoden eine Reihe von Erleichterungen bei der Verabfolgung von Auslandspässen anordnen. Auch die Frage der Stempelgebühren soll normiert werden.

Wenn wir dem Kraauer Blatt glauben sollen, trägt also die neue Verordnung nicht den Wünschen breiterer Schichten der Bevölkerung Rechnung. Die Ankündigung, daß die 100-Zloty-Pässe innerhalb ihrer Geltungsdauer zu mehrfacher Überschreitung der Grenze berechtigen sollen, scheint sich nicht zu bestätigen.

Die Deutschenationalen (in Deutschland) haben herausgerechnet, daß Deutschland auf seine Forderungen in Höhe von mehr als zwei Milliarden Mark verzichtet habe. Hieraus ziehen sie den Schluß, daß das Abkommen einen großen Sieg Polens und eine Niederlage Deutschlands bedeute. Die Rechnung, auf die sie ihre Proteste stützen, wahrscheinlich sehr übertrieben und ungenau. Übrigens verzichtet auch Polen auf seine finanziellen Ansprüche. Eine Tatsache bleibt es jedoch, daß Polen mehr gewinnt, da, sollten sich sogar die gegenseitigen Forderungen ausgleichen, alle Schulden Polen wirtschaftlich mehr belasten als Deutschland, dessen Nationalvermögen um ein beträchtliches größer ist.

Der Kern der Sache steckt also in der Frage, ob diese unvermeidlichen politischen Zugeständnisse, durch die Polen die finanziellen Vorteile ausgleicht, nicht zu weit gehen und sind. Es scheint, daß diese Frage verneint werden muß.

Auf den ersten Augenblick gewinnt man den Eindruck, daß Polen sehr schwere Opfer bringt, indem es eines Rechts entsagt, das die Lebensgrundlagen des Volkes betrifft, des Rechts auf länderlichen Besitz. Doch wir müssen bedenken, daß es etwas anderes ist, Rechte zu haben und etwas anderes, von ihnen ausgiebigen Gebrauch zu machen. Tatsache ist es, daß man im Laufe des ersten Jahrzehnts unserer Staatlichkeit nicht viel deutscher An siedlungen liquidiert hat. (Die Tatsachen beweisen leider genau das Gegenteil! D. R.) Wir hatten das Recht, hatten und haben aber nicht die genügenden finanziellen Mittel. Ohne Entschädigung dürfen wir nicht enteignen.

Man darf auch nicht annehmen, daß das Abkommen vom 31. Oktober 1929 dem gegenwärtigen (deutschen — D. N.) Besitzstand eine Lebensdauer geben wird. Das Abkommen beschränkt lediglich die Rechte der polnischen Behörden.

Anfiedler, die wegen eines Vergehens oder wegen der dem Gesetz widersprechenden Bewirtschaftung ihres Grundstücks verurteilt sind, können in Zukunft enteignet werden. Und der deutsche Großgrundbesitz unterliegt ebenso wie der polnische dem Agrarreformgesetz. Dieses Gesetz darf von dem Abkommen vom 31. Oktober 1929 nicht angetastet werden; denn es leitet seinen Ursprung weder vom Versailler Traktat noch von irgend einem preussischen Gesetz her. Und da auch die Grenzzoneverordnung, die sich auf einen bedeutenden Teil des ehemals preussischen Teilgebiets bezieht, noch verpflichtet, so ist es klar, daß die polnische Regierung gegenüber illegalen Deutschen, die eine ausdrücklich gegen die Republik gerichtete Tätigkeit ausüben, nicht wehrlos sein wird.

Freilich wäre es besser, wenn das polnische Element in den Westgebieten zahlenmäßig noch stärker wäre. Unsere Rechte auf diese Gebiete würden in der Weltmeinung ein noch stärkeres Echo finden. . .

„Im magischen Kreise“ eines 3-Milliarden-Budgets.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 2. Februar. Am 30. Januar hat die Haushaltskommission, wie bereits gemeldet, in zweiter und dritter Lesung das Finanzgesetz für das Wirtschaftsjahr 1930/31 beschlossen und damit ihre Arbeiten am Staatsbudget beendet. Nach diesem Gesetz betragen im neuen Budget die Einnahmen 3.065 Millionen Zloty, die Ausgaben 2.943 Millionen Zloty.

Der Überschuss macht theoretisch 122 Millionen Zloty aus. In Wirklichkeit ist diese theoretische Summe im voraus dazu verurteilt, sehr stark zusammenzuschrumpfen. Die Budgetkommission hat nämlich beschlossen, daß im Falle der Erzielung eines Budgetüberschusses 65 Millionen Zloty für die Auszahlung des Restes des rückständigen Wohnungszuschlages für das Jahr 1928 an die Beamten verwendet werden sollen; weiter bestimmte die Budgetkommission 25 Millionen Zloty für die Bank Polny zwecks Mobilisierung des kurzfristigen Kredits für kleine Landwirte; schließlich 10 Millionen Zloty für das Ministerium für Öffentliche Arbeiten zu Zwecken. Es würden also nur 22 Millionen Zloty verbleiben, die sich noch weiter verringern und bis zu 12 Millionen Zloty herabsinken können, wenn der Regierungsantrag auf Erhöhung der Ruhegehälter um 10 Millionen Zloty vom Sejmplenum angenommen werden sollte.

Zur Erhöhung des Budgets hat die Regierung energisch beigetragen. Regierungsanträgen zufolge wurde die Budgetsumme für die Arbeitslosen um 15 Millionen Zloty erhöht, wurden 4½ Millionen Zloty für die Volkszählung, 12½ Millionen Zloty für den Bau von Schulen, 1 Million Zloty für die Jagiellonische Bibliothek und etliche Millionen Zloty für verschiedene geringere Positionen eingestellt. Die Budgetausgaben wurden also unter Mitwirkung der Regierung um circa 40 Millionen Zloty vermehrt. Wäre gleichzeitig nicht eine Reihe von Sparmaßnahmen vorgenommen worden, so würde sich sicher ein Budgetdefizit herausgestellt haben. Die Tatsache, daß das Budget im Zeitpunkt einer schweren Wirtschaftskrise auf der Höhe von über 3 Milliarden Einnahmen gehalten wird, weckt schwere Bedenken. Das Warschauer Rechtsblatt: „MC“ gibt diesen Bedenken in folgenden richtigen Ausführungen Ausdruck:

„Das ganze Land macht eine überaus schwierige wirtschaftliche Krise durch, die Vertreter des Sejm betonen bei jeder Gelegenheit mit Recht den Ernst der Lage, die Berichte, sei es der Landeswirtschaftsbank, sei es des Instituts für Konjunktur-Forschung, reden deutlich von der beständigen Vertiefung der Krise und weisen darauf hin, daß wir den Kulminationspunkt noch nicht erreicht haben — doch der Sejm und die Regierung sagen: Wir haben die Grundlagen der Einnahmen für das Jahr 1930/31 erwogen und schätzen die erwarteten Einnahmen höher als im vorhergehenden Jahre. Wie man sieht, bemerkten Regierung und Sejm nicht den Unterschied zwischen der Zahlungsfähigkeit der Bevölkerung im Jahre 1929/30 und derjenigen im künftigen Budgetjahre. Das ist eine erstaunliche These. . . Und weiter: „Wir sind in den magischen Kreise eines 3-Milliarden-Budgets geraten und niemand hat die Kraft, aus diesem Kreise herauszukommen. Weder die Regierung, noch der Sejm.“

„Das 3-Milliarden-Budget war unter den bisherigen Umständen zu groß, denn es stützte sich auf ein Steuersystem, welches das Wirtschaftsleben anschrte. Während der jetzigen Krise ist es unreal, weil die Einnahmeseite unreal ist. Die Beschließung der Einnahmeseite ist die Bestätigung der Abschätzung der Zahlungsfähigkeit der Bevölkerung im Rahmen der bestehenden Rechtsnormen für die Einziehung der Einkünfte durch den Staat. Diese Schätzung war leichtsinnig. Wenn im Jahre der besten wirtschaftlichen Konjunktur, im Jahre 1927/28 2 Milliarden 512 Millionen Zloty ausgegeben wurden, so darf man heute beim Sparmaßnahmesystem nicht mehr ausgeben!“ Das Blatt gelangt zu folgendem Schluß:

„Sowohl die Regierung als auch der Sejm haben eine große Verantwortung auf ihre Schultern geladen. Das beschlossene Budget ist zu groß, unreal, gefährlich!“

Der Regierungsklub macht nicht mit.

Vertagung der Wahl der Bizemarschälle.

Warschau, 1. Februar. Auf der Tagesordnung der gestrigen Plenarsitzung des Sejm stand als erster Punkt die Wahl des Bizemarschalls anstelle des Abg. Marek (P.P.S.), der dieses Amt niedergelegt hatte. Nach Eröffnung der Sitzung ergriff das Wort der Präses des Regierungsklubs, Abg. Slawek, um im Namen seines Klubs zu diesem Punkte der Tagesordnung eine längere Erklärung abzugeben. Slawek ging von der Voraussetzung aus, daß nicht allein der Abg. Marek, sondern auch der zweite Bizemarschall Boznicki sein Amt niedergelegt hätte und daher die Wahl von zwei Bizemarschällen vorgenommen werden müßte.

„Der Regierungsklub wäre“, sagte Herr Slawek, „gegenwärtig bereit, nochmals einen Versuch zur realen Arbeit

und Normalisierung der Verhältnisse im Sejm zu machen und will daher zwei Kandidaten als Bizemarschälle aufstellen, jedoch nur bei der bisherigen Zahl von zwei dieser Ämter. Eine Vergrößerung der Zahl der Bizemarschälle, wie dies der Sejmarschall zur Wahrung des Besitzstandes seiner Partei vorschlägt, hält der Regierungsklub für unannehmbar. Unseren Vorschlag hat Herr Dajzyński nicht angenommen, wir stellen daher fest, daß wir auch weiterhin durch die Mehrheit des gegenwärtigen Sejm majorisiert werden und daß diese künftigen Verhältnisse und Methoden die Hoffnung auf eine Umstellung in der Zusammenarbeit mit der Sejmehheit illusorisch machen. Wir können und wollen unter diesen Bedingungen nicht einmal einen Schatten der Verantwortung für diese Gebränge und Methoden übernehmen und werden an der Abstimmung bei der Wahl des Bizemarschalls nicht teilnehmen.“

Nach dieser Erklärung wurde zur Wahl geschritten. Der Regierungsklub verließ den Sitzungssaal. Es wurden 170 Stimmen abgegeben, davon waren 151 gültig. Die erforderliche Mehrheit betrug 76 Stimmen. Es erhielten der Abg. Puzak (P.P.S.) 138, der Abg. Jan Dajzyński (P.P.S.) 4 Stimmen, die übrigen Stimmen waren zerplittert. Der Abg. Puzak, der somit gewählt war, erklärte, er könne in Anbetracht dieser Mehrheit das Mandat nicht annehmen, da er der Meinung ist, daß der Bizemarschall mindestens von der Hälfte der gesetzlichen Mehrheit gewählt werden müßte, er appellierte an den Sejmarschall, die Frage nochmals der Kammer zur Entscheidung vorzulegen. Die Wahl wird daher auf die Tagesordnung einer der nächsten Sitzungen gesetzt werden.

An die Erklärung des Abg. Slawek anknüpfend bemerkte Herr Dajzyński, daß, als er im Privatgespräch über die heute amtierenden Bizemarschälle sprach, er auf den schlechten Gesundheitszustand des Abg. Boznicki hingewiesen, jedoch nicht gesagt habe, daß dieser das Amt des Bizemarschalls niederlegen werde. Marschall Dajzyński gab seinem Bedauern darüber Ausdruck, daß Privatgespräche zum Gegenstand einer öffentlichen Erklärung gemacht würden.

Der Dispositionsfonds des Innenministers vom Senat nicht wieder hergestellt.

Warschau, 3. Februar. In der Sonnabend-Sitzung des Senats beschäftigte man sich zunächst mit dem Gesetz über die Zusatzkredite für das erste Vierteljahr dieses Jahres. In seinem Bericht bemerkte der Referent, Senator Szarcki (Regierungsklub), daß er eigentlich den Antrag auf Wiederherstellung des von der Regierung beantragten Dispositionsfonds für den Innenminister hätte einbringen sollen, der vom Sejm von 2 500 000 auf 750 000 Zloty herabgesetzt worden war. Er tue dies jedoch nicht, da ein solcher Beschluß zur Folge hätte, daß das Gesetz wieder an den Sejm zurückgehen müßte. Dies würde die in diesem Gesetz vorgesehene Erhöhung des Arbeitslohnfonds um 15 Millionen Zloty verzögern, was der Lage der Arbeitslosen nicht zuträglich wäre. Das Gesetz wurde in dem vom Sejm beschlossenen Wortlaut angenommen.

Zur Annahme gelangten ferner das Gesetz über die Emission der dritten Serie der Dollar-Anleihe sowie das Gesetz über Steuererleichterungen für Kapital. Damit war die Tagesordnung erschöpft.

Wie gefällt euch der Nachbar?

Das Pilsudskilager und die Sowjets.

Vor kurzem erschien in dem Organ Kerenkiskis ein Artikel unter dem Titel „Die Aufrichtigkeit der Pilsudskileute“, welcher sich mit den Beziehungen der offiziellen polnischen Politik zur Sowjetunion befaßt. In diesem Artikel erinnert Kerenkiski die polnische öffentliche Meinung daran, daß seine Gruppe immer für die Selbständigkeit Polens war, und er daher mit Recht verlangen könne, daß Polen sich einer sowjetfeindlichen Richtung anschließen sollte.

Dieser Artikel hat schon eine Antwort in dem offiziellen Blatt der Pilsudskireise, der „Gazeta Polska“ gefunden. Diese polnische Zeitung versucht die Gründe anzuführen, warum das Bestehen der Sowjetmacht im Osten Polen lieber ist als eine andere Regierung. Die Sowjets haben mit Polen, so heißt es in dem Artikel, einen Friedensvertrag in Riga abgeschlossen und haben schon größtenteils alle aus dem Vertrage erwachsenen Verpflichtungen erfüllt. Die Sowjets haben den Polen wissenschaftliches, materielles und Kulturgut zurückgegeben. Die Sowjets haben die Ostgrenzen anerkannt, und mit jedem Jahr des Bestehens der Sowjets wird die Ostgrenze fester. Es ist besser für Polen, daß in Moskau solche Leute am Ruder sind, die die jetzigen polnischen Grenzen anerkennen, als daß dorthin Leute kommen sollten, die die Revision der bestehenden Grenzen fordern würden.

Dieser Gedankengang der polnischen Presse ist nicht neu. Dieselben Ideen hat vor einigen Monaten der Referent für Ostangelegenheiten im polnischen Außenministerium, Herr Solowko, entwickelt. Das alles bedeutet, daß in der polnischen Außenpolitik trotz der von anderer Seite gern verzeichneten Kriegsalarne die Tendenz besteht, die Sowjetregierung in Moskau bestehen zu lassen, weil sie die beste Gewähr für das Bestehen des Polnischen Staates in seinen jetzigen Grenzen bietet.

Die unversöhnlichen polnischen Gegner des Sowjetregiments, die auch im Pilsudskilager zur Einflußlosigkeit verurteilt sind, rekrutieren sich fast ausschließlich aus den Kreisen der aus Rußland vertriebenen Großgrundbesitzer, die von dem oft verkündeten „Kreuzzug“ gegen den Krenl eine Restitution ihres Ländereigentums erwarten.

Rußland und der polnisch-litauische Ausgleich.

Helsingfors, 2. Februar. Die beiden größten hiesigen Zeitungen „Aisti Suomi“ und „Helsingin Sanomat“ bringen in Telegrammen aus Reval die Meldung, daß der dortige Sowjetgesandte Petrowski an Stelle des nach Warschau verlegten Ostwiejko nach Rowno entsandt wurde. Ihm soll die spezielle Instruktion mitgegeben worden sein, jegliche Besuche der litauischen Regierung, einen Kontakt mit Polen anzubahnen, zu fördern.



Aspirin-
Tabletten
bewährt bei allen
Erkältungskrankheiten und
rheumatischen Schmerzen.

Originalpackung mit roter Banderole
und BAYER-Kreuz in jeder Apotheke
erhältlich

Der neue preussische Kultusminister.

Über die Personalien des neuen Staatsministers Grimme teilt der Amtliche Preussische Pressedienst u. a. mit:

Adolf Grimme, der im 41. Lebensjahre steht und in Goslar am Harz geboren ist, studierte Philosophie und begann seine pädagogische Laufbahn im Jahre 1919 als Oberlehrer in Hannover. Im Jahre 1923 wurde er an das Provinzialschulkollegium in Hannover versetzt. Im Jahre 1925 wurde er als Oberschulrat nach Magdeburg berufen und trat 1927 in das Ministerium für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung als Hilfsarbeiter ein. Er wurde dort 1928 zum Ministerialrat ernannt und verwaltete längere Zeit auch das Präseferat des Ministeriums. Seine Ernennung zum Vizepräsidenten des Provinzialschulkollegiums der Provinz Brandenburg beendete 1929 seine Tätigkeit im Kultusministerium. Staatsminister Grimme ist publizistisch mit Schriften in der Schriftenreihe der entschiedenen Schulreformer hervorgetreten, um, entsprechend seiner Einstellung als religiöser Sozialist evangelischer Konfession, den weltlichen Schulgedanken auch religiös zu untermauern. Er ist ferner der pädagogischen Welt bekannt als Herausgeber der maßgebenden Fachzeitschrift auf diesem Spezialgebiet, der „Monatsschrift für höhere Schulen“. Politisch gehört er der Sozialdemokratischen Partei an.

Zusammentritt des Verwaltungsrats der Internationalen Bank.

Berlin, 2. Februar. (P.N.) Aus Basel wird gemeldet, daß der Verwaltungsrat der Bank für internationale Zahlungen, der sich aus 16 Mitgliedern zusammensetzt, am 15. Februar d. J. zu seiner ersten Sitzung zusammentritt, um den Präsidenten der Bank zu wählen. Nach allgemeiner Annahme wird aus dieser Wahl der Präses der Föderal-Reserve-Bank in Newyork Mac Garrah hervorgehen. Generaldirektor der Bank soll der Finanzfachverständige der Französischen Regierung Quessnay werden. Gegen diese Kandidatur soll lediglich Dr. Schacht aufgetreten sein.

Das erste Urteil im Namen des Papstes

Rom, 2. Februar. Das Gericht des Vatikans erster Instanz hat in diesen Tagen das erste Urteil im Namen des Heiligen Vaters gefällt. Ein bereits viermal vorbestrafter Kirchendieb, der aus einem Opferkasten in der Peterskirche einige Münzen entwendet hatte, wurde zu drei Monaten Gefängnis und zur Tragung der Prozesskosten verurteilt.

Der Verteidiger hatte als mildernden Umstand auf die Tatsache hingewiesen, daß es sich nur um 7 Lire und 15 Cents gehandelt habe, die dem Dieb zum Opfer gefallen waren. Der Vorsitzende betonte jedoch, daß das Vatikangericht besonders vorsichtig sein müsse, mit Rücksicht darauf, daß die Blicke der ganzen Welt auf den neuen Vatikanstaat gerichtet seien. Es müsse außerdem Material und Erfahrungen zur Herausgabe des noch nicht bestehenden Gesetzbuches des Vatikans sammeln. Bis jetzt bilde die Rechtsquelle für das Vatikangericht außer dem kanonischen Recht das italienische Strafgesetz.

Deutsches Reich.

Keine alliierten „Militär-Experten“ mehr.

Wie das „Berl. Tagebl.“ erfährt, sind vom 1. Februar ab die Funktionen der militärischen Sachverständigen erloschen, die bisher den alliierten Botschaften und Gesandtschaften in Berlin zum Zwecke der Überwachung zugeteilt worden sind. Diese Vertreter sind mit diesem Tage zurückgezogen. Ein amtlicher Verkehr zwischen der Deutschen Regierung und ihnen findet nicht mehr statt.

Aus dem Stahlhelm ausgeschlossen.

Der Landesverband Pommern des Stahlhelm hat den Reichstagsabgeordneten Schlangenschöningen aus dem Stahlhelm ausgeschlossen.

Als Begründung wird angeführt, daß der Abg. Schlangenschöningen im Reichstag gegen das Freiheitsgesetz gestimmt hat und daß er bei seinem Austritt aus der Fraktion der Deutschnationalen Volkspartei sich nicht an die ursprünglich gegebene Zusage gehalten habe, bei einem Auscheiden aus der Fraktion und aus der Partei sein Mandat niederzulegen.

Aus anderen Ländern.

Der Völkerbundrat zum südamerikanischen Konflikt.

Zu dem neuen bolivianisch-paraguayischen Streitfall hat der Ratspräsident des Völkerbundes durch den Generalsekretär an die beiden Regierungen und an sämtliche Ratsmitglieder ein zweites Telegramm richten lassen. Unter Hinweis auf die analogen Erklärungen Boliviens und Paraguays über ihre friedlichen Absichten wird darin gegenüber beiden Regierungen der lebhafteste Wunsch des Rats zum Ausdruck gebracht, daß beide Länder, die sich bereits über eine Formel zur Regelung der Zwischenfälle vom Dezember 1928 einigen konnten, zu einer Methode für die Regelung aller des Chaco-Gebiet betreffenden Fragen gelangen mögen, um ähnliche bedauerliche Zwischenfälle zu vermeiden.

Promotion der holländischen Thronfolgerin.

Am Freitag nachmittag wurde im Sitzungssaal des Senats der Universität im Beisein des Hofes die feierliche Ehrenpromotion der Thronfolgerin Prinzessin Juliana zum Doktor der philosophischen Fakultät vollzogen.

Damit ist das zweijährige Universitätsstudium der Prinzessin zum Abschluß gelangt.

Bommerellen.

3. Februar.

Graudenz (Grudziadz).

Aufklärung des Mordfalles Marcinkowski.

Am 4. Januar d. J. früh wurde, wie berichtet, auf der Chaussee bei Roggenhausen, Kreis Graudenz, am Ossauser liegend die Leiche des Viehhändlers Marcinkowski aus Tusch (Tuszewo) aufgefunden. Die zuerst gehegte Annahme, daß es sich hier um einen Unfall, vielleicht um ein Überfahren durch ein Auto handle, bestätigte sich nicht. Immer mehr befestigte sich in der Untersuchungsbehörde die Überzeugung, es könne hier nur ein Verbrechen vorliegen.

Die unsichtig geführte Untersuchung der Kriminal- und uniformierten Polizei führte dann bald zur Festnahme des Gehilfen des Ermordeten namens Józef Kłosa. Man hatte nämlich ermittelt, daß dieser mit der Ehefrau Marcinkowskis ein Verhältnis unterhielt, und ferner festgestellt, daß es infolge dieser Tatsache zwischen den Eheleuten zu heftigen Auseinandersetzungen gekommen war. Der Verdacht gegen den Verhafteten verstärkte sich immer mehr, und schließlich gelang es den Bemühungen der Polizei auch, die Täterschaft in der Angelegenheit gänzlich klarzulegen.

Danach ist nicht nur K. allein an dem Verbrechen schuldig, sondern er hat im Einvernehmen mit der Ehefrau des umgebrachten Händlers gehandelt.

Diese ist inzwischen ebenfalls arretiert worden und hat ebenso wie K. ihre Schuld jetzt im allgemeinen eingestanden, nachdem beide anfänglich hartnäckig geleugnet hatten. Die schaurige Tat wurde nach einem von beiden verabredeten Plan durchgeführt. Am Sonnabend, 4. v. M., fuhr Marcinkowski in der Frühe mit seinem Gesellen mit einem Wagen fort, um Vieh zu kaufen. Während der Fahrt schlummerte M. ein. Da schlug K. mit einem Schraubenschlüssel seinen Arbeitgeber auf den Kopf. Um M. vollends zu töten, soll der Täter noch Schüsse auf ihn abgegeben haben. Um die Spuren der Mordtat zu verbunkeln, schleifte der Mörder die Leiche von der Chaussee herab an das Ossaflüßchen.

Nun gehen die beiden Verbrecher der verdienten Bestrafung für ihre schreckliche Tat entgegen.

× Brot- und Semmelpreise im Landkreis Graudenz. Der Starost des Landkreises Graudenz gibt in einer vom 27. Januar datierten, im Kreisblatt veröffentlichten Bekanntmachung bekannt, daß er folgende Preise für Brot und Semmeln festgesetzt hat: für 1 Kilogramm Brot aus 70prozentigem Roggenmehl 0,40 Zloty, für 1 Weizenbrot aus 70prozentigem Roggenmehl 0,40 Zloty, für 1 Weizenbrot aus 70prozentigem Roggenmehl 0,40 Zloty, für 1 Weizenbrot aus 70prozentigem Roggenmehl 0,40 Zloty.

× Der zweite Tonfilm, der jetzt im Kino Apollo gezeigt wird, ist „Der singende Narr“, betitelt und hat als Unterlage das bekannte, allenthalben geträllerte Liedchen vom sonnigen Jungchen (Sonny Boy). Die an sich schmucklose Handlung mit dem berühmten Varietésänger im Zentrum, der mit brennendem Weh im Herzen (ein treuloses Weib, das durch den Schnitter Tod dahingemäht

füße, einzige Söhnchen, eben Sonny Boy) dennoch mit seiner Kunst ein leichtlebigeres, lustheißendes Publikum von der Bühne aus unterhalten muß — dieses, sonst schon ziemlich abgegriffene Motiv wird durch die Darstellungs- und gesangliche Routine Al Johnsons im Verein mit tüchtigen Partnern anziehend dargeboten. Die so geschäftstüchtigen Amerikaner wissen, wenigstens im Film, auch auf die Tränenrösten wirkende Töne anzuschlagen, was Wunder, daß so manch weiches Frauenherz dem Sentiment unterliegt und zeitweise unfloten Blickes dreinschaut. Sonny Boy selbst ist in der Tat ein allerliebster Bürschchen, das für sich einnimmt, mit seinen fünf Leuten bereits erstaunliche szenische Qualitäten zeigt: der aussichtsvollste Anwärter auf Dollarmillionen-Honorare. Schon er und sein „Dukel Al“ allein machen die Bilder sehens-, und da die beim ersten Sprechfilm ins Ohr gefallenen „Anstimmigkeiten“ bei wiederholtem Besuch weniger zu hören scheinen, auch wohl hörenswert.

× Registrierung der Arbeitslosen. Der Magistrat gibt bekannt: Den Graudenz Arbeitslosen, deren Bezugszeit für die Unterstützung aus dem staatlichen Arbeitslosenfonds mit dem 9. Januar 1930 abgelaufen war, wird der Magistrat aus staatlichen Mitteln eine einmalige Geldbeihilfe auszahlen. Zweck der Registrierung müssen sich diese Arbeitslosen in folgender Ordnung im Rathaus, Zimmer 13, melden: Buchstabe A—G Montag, 3. Februar, 8—12; H—N Dienstag, 4. Februar, 8—12; O—T Mittwoch, 5. Februar, 8—12; U—Z Donnerstag, 6. Februar, 8—12 Uhr. Die Arbeitslosen müssen eine Legitimation des Arbeitsvermittlungsamts mit neuestem Kontrolldatum, einen Personalausweis oder ein anderes, ihre Identität beweisendes Dokument, ferner eine Bescheinigung des städtischen Meldeamtes über die Lage der Wohnung, die Wohnzeit, sowie über den Familienstand des Arbeitslosen (mit Aufzählung der zur Familie gehörigen Personen) mitbringen. (Für etwa in Betracht kommende „Rundschau“-Referent ist infolge der Veröffentlichung der Bekanntmachung, die eine rechtzeitige Überweisung unmöglich machte, der Montag-Termin bereits verstrichen. Natürlich müssen die Betroffenen auch später berücksichtigt werden. Die Red.)

× Der Sonnabend-Wochenmarkt hatte gute Zufuhr und recht lebhaften Verkehr. Die Preise gestalteten sich wie folgt: Butter 2,50—2,60, Eier 2,40—2,70, Glumse-Kügelchen 0,25, 0,40 und 0,60; Gänse Pfund 1,80, Enten 7—9,00, Puten 10—17,00, Hühner 4—6,50 pro Stück, Tauben Paar 2,00; Apfel 0,70—1; Apfelsinen 0,50—0,90 (je nach Größe), Zitronen 3 Stück 0,50; Weiskohl 0,08, Rosenkohl 0,50, Rotkohl 0,20, Grünkohl 0,15, Wruken 0,10, Mohrrüben 0,10, Zwiebeln 0,15—0,25, Spinat 1,00, rote Rüben 0,10, Grünzeug Bundchen 0,20; Kartoffeln 4,50 pro Zentner, 0,05 pro Pfund. Auf dem Fischmarkt zahlte man für Karpfen 3,50, Schleie 3,00, Hechte 2,80, Pläße 0,50—1,20, Karauschen 1,50, Weiss (Pfundweise) 1—1,80, große Barsche 1,70, kleine 1,00, frische Flundern 1—1,20, Serringe 0,50, Maränen 0,55, Stinte drei Pfund 1,00. Sehr viel Riken, ferner Tannengrün und Palmkätzchen wurden angeboten und fanden regen Absatz.

Thorn (Toruń).

v. Öffentliche Vergebung. Am Montag, dem 17. Februar 1930, mittags 12 Uhr, werden im Bureau der Direktion

Mix-Seife die beste, die billigste.

der Wasserwege in Thorn die Lieferungen von ca. 40 000 Kubikmeter Waldfaschinen, 900 000 Stück Faschinenpfeilen und 20 000 Stück Pflasterpfeilen für die Regulierungsarbeiten der unteren Weichsel im Bereich der Wasserbauinspektionen Thorn, Culm und Dirschau (Toruń, Chelmo, Tczew) öffentlich vergeben. Versiegelte Offerten mit der Aufschrift „Oferta na dostawę materialów szasynowych“ und Angabe der Mengen, Lieferungsstermine und Lieferungsart sind zusammen mit einer bindenden Bürgschaft bis zum Beginn der Vergebung im Bureau der Direktion (Dyrekcja Drog Wodnych w Toruniu) einzureichen. Dasselbst können die näheren Lieferungsbedingungen eingesehen werden, auch werden alle gewünschten Informationen erteilt. Das Recht der freien Auswahl der Bewerber bleibt vorbehalten. **

t. Neue Brot- und Mehlpreise! Der Stadtpräsident gibt bekannt, daß gemäß den bestehenden Vorschriften nach Anhören der Preisprüfungskommission am 30. Januar 1930 folgende neue Preise verpflichtend: 1 Kilo 70prozentiges Roggenmehl im Großhandel 0,35, im Kleinhandel 0,40, 1 Kilo 65prozentiges Weizenmehl im Großhandel 0,55, im Kleinhandel 0,65, 1 Kilo Roggenbrot im Kleinhandel 0,40 Zloty. Die Preise sind vom 2. Februar ab verpflichtend. Höhere Preisforderungen als vorgeschrieben unterliegen einer Arreststrafe bis zu 6 Wochen oder einer Geldstrafe bis zu 10 000 Zloty. **

k. Generalversammlung der Hotel-, Café- und Restaurationsinhaber der Stadt Thorn. Am Donnerstag fand im Schützenhause eine Monatsversammlung des Vereins der Hotel-, Café- und Restaurationsbesitzer der Stadt Thorn und Umgebung statt, an die sich eine Generalversammlung anschloß. In der Monatsversammlung wurden allgemeine Fragen, wie die neue Verordnung der Verwaltungsbehörde in Hotelsachen, Rückkauf gebrauchter Flaschen, Umsatzsteuer und das Verbot von Vergnügungen in der Fastenzeit besprochen. Zum Schluß wurde über die Beleuchtung beraten. Der Magistrat schlägt den Mitgliedern des Vereins den Ankauf von elektrischen Zählern vor, die den Stromverbrauch bis 10 Uhr abends und nach 10 Uhr abends automatisch anzeigen. Über diesen Punkt soll noch bei späterer Gelegenheit beraten werden. Nach Schluß der Monatsversammlung fand nach einer kurzen Pause die Generalversammlung statt. Nachdem der bisherige Vorstand über seine Tätigkeit im verflossenen Geschäftsjahre berichtet hatte und dem Gesamtvorstande Entlastung erteilt worden war, wurde zur Neuwahl geschritten. Herr Leon Penkalla wurde von neuem zum Vorsitzenden gewählt. Nach Beschlußfassung über das Budget wurde die Versammlung geschlossen. **

Thorn.

Graudenz.

Freitag, den 31. Januar 1930, verstarb unter früherer langjähriger Vorsteher der Zentralmolkerei Toruń Herr Otto Fehrlauer in Górsk. Seit Gründung der Zentralmolkerei hat er mit größter Aufopferung und Hingabe für uns gewirkt und ist stets bemüht gewesen, die Interessen der Molkerei-Genossenschaft wahrzunehmen. Wir werden ihm bis über das Grab hinaus ein treues Andenken bewahren. Toruń, den 1. Februar 1930. 1783 Mleczarnia Centralna Sp. z z. n. o. Toruń. Der Vorstand und Aufsichtsrat.

Messerputz- u. Brotschneide-Maschinen (Alexanderwerk) empfehlen Falarski & Radaike, Toruń 16102 Stary Rynek 36. Tel. 561. Szeroka 44.

Gämtliche Schreibwaren für Büro und Kontor halte ich in nur guten, langjährig bewährten Qualitäten am Lager: Kontobücher, Farbänder, Farbtücher, Kohlepapier, Blei- und Zeichenstifte, Büroleim, Radiermittel, Radierbeutel, Radierfäden, Umhänge, Briefpapiere usw. Justus Wallis, Toruń aegr. 1853. Schreibwarenhaus aegr. 1853.

Freitag abend 9 1/2 Uhr entließ sanft nach langem schweren Leiden unter lieber, guter Vater, Bruder, Schwager, Onkel, Groß- u. Urgroßvater, der Rentier Gustav Spode im 75. Lebensjahre. Dies zeigen tiefbetrübt an Die trauernden Hinterbliebenen. Raftwisko, den 1. Februar 1930. Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 5. Februar, nachmittags 2 Uhr, statt. 1787

Gute Ondulation Manikure Spezialität korrekter Bubikopf-Haarschnitt P. Neumann, 3. Maistrasse 36, und 15956 Friseursalon Figaro Schuhmach erst. 14.

Möbel! 100 Zimmer-Einrichtungen fertigt zur Auswahl am Lager in allen Preislagen empfehlen Gebrüder Tews Möbel-Fabrik 1489 Toruń Mostowa 30

Lampenschirme und Gerdelle jeder Art w. angefert. Szeroka 18, Pol. 3 Tr. 417 Fr. Brzeski Toruń Szeroka 43 Hüte 160r Kravatten Wäsche Herren-Artikel

Culmsee. Anzeigen für die „Deutsche Rundschau in Polen“ nimmt in Culmsee zu Originalpreisen entgegen Lindemann, Culmsee.

Sonntag abend 9 Uhr entließ nach langem schweren Leiden plötzlich und unerwartet mein heißgeliebter unverwundlicher Mann, unier lieber Schwager und guter Onkel, der Rentier Simon Bernstein. Im Namen der Hinterbliebenen Flora Bernstein. Die Beerdigung findet Mittwoch, den 5. d. Mts., nachmittags 2 Uhr, vom Trauerhause 3 Maja 26 1, aus statt. 1792

Am Sonnabend, dem 1. d. Mts. verchied nach schwerem kurzen Leiden un ere liebe Schwester, Schwägerin und Tante, Frau Martha Baumgarth geb. Publiß im 53. Lebensjahre. Im Namen der Hinterbliebenen Waldemar Publiß. Die Beerdigung findet am Donnerstag dem 6. d. Mts., nachmittags 3 Uhr in Marienwerder statt.

Wollwaren Anzug-, Valetot-, Kleider- u. Kostümfstoffe Seidenwaren 1246 Baumwollwaren W. Grunert, Skład bławatów Stary Rynek 22 Toruń Altstadt, Markt 22

Frisch-milchende Kuh 5 J. alt, steht z. Verkauf E. Seis, Wielda Mieszawka, pow. Toruń. 1784

Alle Culmseer Anzeigen für die abends um 7 1/2 Uhr erscheinende Zeitung müssen einen Tag vorher, bis 5 Uhr abends bei der Zweigstelle Lindemann aufgegeben sein.

J. Bayer, Dragasz Moderne Herrenschneiderei beste Verarbeitung. 15761 Solide Preise.

Heute Dienstag, den 4. Februar 1930 Grobes Wurst Essen Eigene Hauschlachtung. 1791 Jan Kellas.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angedeutet.

Bromberg, 8. Februar.

Wettervorausage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet Bewölkung und Niederschläge bei wenig veränderter Temperatur an.

Der kürzeste Monat des Jahres.

Der Februar hat seinen Einzug gehalten. Zur Feier dieses Tages — und um dem Monatskinde nicht einen allzu ungewohnten Anblick zu bieten — hatte die Natur ein Winterkleid angelegt. Aber schon der zweite Februartag mußte richtiges Tauwetter erleben, das jeden Gedanken an Winterkälte, an Schnee, Eis und Frost vertrieb. Das überaus milde Wetter im Januar läßt uns fast vergessen, daß wir uns — wenigstens nach dem Kalender — auf dem Höhepunkt des Winters befinden. Wenn aber jetzt wirklich noch Frost kommt, dann werden sicherlich alle die, die bis jetzt über das warme Wetter schalten, unzufrieden sein, daß es doch kalt wurde. Es ist damit zu rechnen, daß uns der Februar Frost bringen wird, weil erfahrungsgemäß der zweite Monat des Jahres der kälteste ist. Es wird nur darauf ankommen, welches Ausmaß der Frost annimmt.

Im Gegensatz zu den anderen Monaten des Jahres hat der Februar nur 28 Tage. Er ist also der kürzeste Monat, wenn auch deshalb nicht weniger inhaltschwer als die anderen. Der geistige 2. Februar war Lichtmess, der Tag, an dem nach altem Volksglauben die Macht des Winters gebrochen wird. Schon werden die Tage merkbar länger. Die Erwärmungskraft der Sonne nimmt erheblich zu, so daß selbst bei sonst herrschender strengster Kälte in den Mittagsstunden ein Ansteigen der Temperaturen festgestellt werden kann.

Außerlich steht der Februar ganz im Zeichen des Karnevals. Er hat seinen Höhepunkt allerdings erst am 4. März in der Fasnacht, dem Tag vor Aschermittwoch. Aber der Karneval wird hauptsächlich doch im Monat Februar gefeiert, in dem sich Ballgesellschaften an Ballgesellschaften reihen, und es kaum einen Abend gibt, an dem nicht eine größere Veranstaltung stattfindet. Aschermittwoch ist ja auch nicht mehr allzuweit entfernt. Findet doch mit diesem Tage die Karnevalszeit ihren Abschluß.

Das Wort Fasnacht kommt in alter Zeit nur in der Form Fasenacht oder Fasnacht vor, was auf das Verbun „Fasen“ gleich Faseln, Poffentreiben, zurückzuführen ist. So finden sich in diesen beiden Bezeichnungen die Anklänge an die doppelte Bedeutung, die dieser Nacht zukommt. Man will sich — und damit wird auf die kommende Fastenzeit angepielt — durch ausschließliche Schmausereien, Tänze und Trinkgelage für die kommende Zeit der Entbehrung schadlos halten. Zugleich aber werden Tänze, Poffen, Maskeraden, Aufzüge ausgeführt, durch die die Karnevalszeit lustig begangen wird.

Ubrigens ist es eigentümlich, daß das Wort Februar von „februa“, dem großen Reinigungs- und Säuhfest der Römer kommt. Dieser Monat hatte also im römischen Kalender die Bedeutung als Reinigungsmonat. Im alt-römischen Jahr von zehn Monaten fehlte der Februar völlig. Er kam erst durch die Neueinteilung von seinen Numen Pompilius hinzu, der das Jahr in zwölf Monate einteilte. Dabei wurde der Februar als letzter Monat gezählt, worauf auch die Einführung des Schalttages gerade in diesem Monat zurückzuführen ist. Im Deutschen hieß der Februar Hornung, was als „kleiner“ Horn zu deuten ist, im Gegensatz zum „großen“ Horn, dem Januar.

In geschäftlicher Beziehung ist der Monat Februar — besonders im Vergleich zum Januar — verhältnismäßig ruhig. Die Kaufkraft des Publikums ist durch das Weihnachtsgeld stark in Anspruch genommen worden, und auch der Inventurverkauf hat noch große Käufersehnsüchtnisse ansetzen können. Im übrigen aber beginnen schon jetzt die Vorbereitungen des Frühjahrsgeschäftes, für das die entsprechenden Dispositionen getroffen werden müssen. Diese sind in diesem Jahre besonders schwierig und erfordern noch mehr als früher das Fingerspitzengefühl des tüchtigen Kaufmannes. Denn es gilt nicht allein, die richtige Auswahl unter den Gegenständen und Modellen zu treffen, die besonders gepflegt werden sollen, es ist auch auf die allgemeine Wirtschaftslage Rücksicht zu nehmen und die Kaufkraft und das Kaufinteresse des Publikums möglichst sicher vorher zu schätzen.

Sicht ung, Hausbesitzer! Das Städtische Amt für Sicherheit und Ordnung erinnert die Hausbesitzer an die Pflicht, die Schornsteinfeger-Kontrollbücher dem genannten Amt zur Revision vorzulegen. Dies muß bis zum 15. Februar eines jeden Jahres geschehen.

Die Besitzer von Waffenscheinen werden vom Städt. Amt für Sicherheit und Ordnung darauf aufmerksam gemacht, daß sie die Waffenscheine für das abgelaufene Jahr in dem Amt abliefern oder sich um die Verlängerung derselben bemühen müssen, wenn sie nicht Gefahr laufen wollen, wegen unberechtigten Waffentragens bestraft zu werden.

Die Strafkammer des Bezirksgerichts (1. Instanz, Sektion A) verhandelte am Sonnabend gegen den im Jahre 1902 geborenen Postassistenten Antoni Latoś. Der Angeklagte war vom 1. bis 6. Januar 1929 auf dem Croner Postamt tätig. In dieser kurzen Zeit fälschte er zehn Postsendungen und öffnete außerdem einen Brief, dem er zehn Rentenmark entnahm. Danach stellte sich Latoś der Polizei selbst. Als Entschuldigungsgrund gibt er vor Gericht an, als leidenschaftlicher Kartenspieler Geld verspielt zu haben, das er sich dann auf diese Weise wiederverschaffen wollte. Der Procurator beantragte sechs Monate Gefängnis. Der Gerichtshof gab diesem Antrage statt. — Ferner hatten sich wegen Diebstahls bzw. Hehlerei vor derselben Strafkammer der verheiratete und vielfach vorbestrafte Wladislaw Wyrzykowski, sowie der mehrfach vorbestrafte Alexy Hentischko wegen Diebstahls und Helena Soboczyńska, ebenfalls vorbestraft, wegen Hehlerei zu verantworten. Den beiden ersten Angeklagten wird zur Last gelegt, gemeinsam in der Nacht zum 4. Dezember 1928 beim Bäckermeister Neumann in der Albertstraße durch ein offenes Fenster eingestiegen zu sein und drei Zentner Mehl gestohlen zu haben. Nach Fortschaffung des Diebstahlgutes stahlen die beiden Angeklagten in derselben Nacht bei dem Fleischer Pöpper drei Zentner Fleisch und Wurstwaren, wurden jedoch von einem in dieser Straße wachhabenden Polizeiposten bemerkt und verfolgt. Bei einer sofort durch-

geführten Hausdurchsuchung bei der Angeklagten Soboczyńska wurden sämtliche gestohlenen Gegenstände vorgefunden. Der Staatsanwalt beantragte für den ersten Angeklagten fünf Jahre Zuchthaus, für den zweiten vier Jahre Zuchthaus und für die Angeklagte S. zwei Jahre Gefängnis. Das Gericht verurteilte die beiden ersten Angeklagten zu je 1½ Jahren schweren Kerkers, die Angeklagte S. zu vier Monaten Gefängnis sowie drei Tagen Arrest wegen ungebührlichen Betragens vor Gericht. Den Angeklagten wird die Untersuchungshaft angerechnet.

§ Feuer. Am 1. d. M., gegen 11 Uhr abends, wurde die Feuerwehr nach dem Grundstück Glinkerstraße 80 gerufen, wo in einem Schuppen ein Feuer ausgebrochen war. Die Wehr konnte des Brandes in kurzer Zeit Herr werden, so daß der Schaden nicht allzu groß ist. Der Brand ist wahrscheinlich dadurch entstanden, daß man das Feuer unter einem Dampfkessel nicht löschte. — Am 2. d. M. war in der Wohnung der Frau Helena Rebarczyk, Posener Platz Nr. 13, ein Feuer ausgebrochen, durch das für etwa 300 Zl. Wäsche vernichtet wurde. Man hatte ein brennendes Talglicht auf einem Tisch stehen gelassen, an dem sich die daneben liegende Wäsche entzündete. Die Feuerwehr löschte das Feuer in kurzer Zeit.

§ Wer ist die Besitzerin? Auf der Danzigerstraße wurden zwei Untrüder gefunden, die wahrscheinlich von einem Diebstahl herrühren. Die Besitzerin kann sich im 5. Polizeikommissariat, Steinstraße (Zamosty), melden.

§ Gestohlen wurde der Schwedenbergstraße (Ks. Skrupki) 10 wohnhafte Frieda Vogländer ein Mantel aus einem unverschlossenen Zimmer. Der Dieb konnte mit dem etwa 120 Zloty Wert besitzenden Mantel unerkannt das Weite suchen.

§ Festgenommen wurden im Laufe des gestrigen Tages eine Person wegen Diebstahls, sieben Personen wegen Trunkenheit und zwei Personen wegen Übertretung sittenpolizeilicher Vorschriften.

Bereine, Veranstaltungen etc.

D. G. f. A. u. B. Der Kammermusikabend des Poznań-Trios am Dienstag, dem 4. 2., abends 8 Uhr, im Zirkus bringt in seinem Programm das Trio Es-Dur Op. 70, Nr. 3, von Beethoven die Silliana und Burleske von A. Casella, und das Trio Es-Dur Op. 87 von Brahms. Die Dreieckner Nachrichten schreiben: „Was diese drei hervorragenden Volksmusikanten einzeln und im Zusammenpiel bringen, das dürfte wohl kaum zu überbieten sein.“ (Vorverkauf nur 2000, 6. Heft Nachf.) (1708)

s Aus dem Landkreise Bromberg, 1. Februar. Gestern Nacht stalteten Diebe dem Anstiedler Adamczyk in Fünfeichen (Popielewo) einen Besuch ab und stahlen das Fleisch eines geschlachteten Schweines im Gewicht von zwei Zentner. — In derselben Nacht wurde in der gleichen Ortschaft dem Landwirt Worf Wäsche gestohlen, die auf der Leine zum Trocknen gehängt war.

g. Erone (Koronowo), 2. Februar. Diebe versuchten in der Nacht zum Sonntag mittels Nachschlüssels bei dem Rektor Witgeber einzubrechen. Als L. Alarm schlug, suchten die Diebe das Weite. — Kürzlich wurde bei dem Ziegeleibesitzer Bajer in die Schmiede eingebrochen und fast sämtliches Handwerkszeug gestohlen.

*** Inowroclaw, 2. Februar.** Scharfschützen in Plawinek. Wie die hiesige Starostei mitteilt, finden an den Tagen des 5., 6., 7., 12., 13., 14., 19., 20., 21., 26., 27. und 28. Februar d. J. auf dem Übungsschloß in Plawinek Scharfschützen des hier garnisonierenden 59. Infanterie-Regiments statt. Gleichzeitig wird darauf aufmerksam gemacht, daß die Sicherheitsstellung auf den nach Plawinek führenden Wegen von Posten des genannten Regiments ausgeübt wird, weshalb die Bevölkerung aufgefordert wird, den Anordnungen dieser Posten unbedingt Folge zu leisten. — Bei einer an der Blontstraße wohnenden Frau erschien in den letzten Tagen ein Mann namens Tymkowski, von Beruf angeblich Schweizer, und bat um Logis. Da L. einen großen Herrn spielte und mit seiner Bekanntschaft mit einem begüterten Kroschitzer Kaufmann prahlte, gewann er halb das Vertrauen der Frau, denn nicht genug damit, daß sie ihn einige Tage hindurch unentgeltlich beherbergte, ließ sie ihm auch noch 80 Zloty, nach deren Empfang L. selbstverständlich verschwand. Die Angelegenheit dürfte noch ein gerichtliches Nachspiel haben.

*** Gembitz (Gebice), 2. Februar.** Unter Vorsitz des Bürgermeisters Draheim fand hier eine Sitzung des Stadtparlaments statt, auf der der Vorschlag des Haushaltsplans für das Jahr 1930/31, das an Einnahmen und Ausgaben die Höhe von 49705,94 Zloty vorweist, zur Beratung stand. Zweck eingehender Prüfung der einzelnen Positionen des Haushaltsvorschlages wurde die Angelegenheit von der Versammlung bis zur nächsten Sitzung vertagt. Für die Veteranen aus dem Jahre 1863 wurde eine Unterstützung in Höhe von 25 Zloty bewilligt. Der Bürgermeister erstattete Bericht über das städtische Vermögen, das augenblicklich einen Wert von 130 000 Zloty aufweist.

R. Kreis Fische (Wiesla), 1. Februar. Die Diebstahl nehmen in unserer Gegend wieder in erschreckender Weise zu. In Mtszorga wurden in einer der letzten Nächte dem Gastwirt sämtliche Hühner gestohlen, ebenso dem Mtszorga in Grünthal. Auch bei dem schon wiederholt durch Einbrüche geschädigten Kaufmann Koschinski in Mtszorga hatten sich die Spitzbuben über die Kartoffelmiete hergemacht. Durch die anschlagenden Hofhunde geweckt, konnte R. die Diebe verschrecken.

*** Mogilno, 1. Februar.** Ein Reiter in der Not. Auf dem See war der 10jährige Stanislaw Piatkiewicz eingebrochen. Von den zahlreichen Zuschauern eilte niemand dem Ertrinkenden zu Hilfe, bis schließlich der Maurer Stanislaw Józwiak sich, ohne lange zu überlegen, in das kalte Element warf und den Knaben rettete.

*** Neutomischel (Nowy Tomysl), 1. Februar.** Ein bedauerlicher Vorfall ereignete sich auf der Neustädter Chaussee in der Nähe der Meißnerschen Wirtschaft. Der Eigentümer Jeske aus Scherlanke fuhr mit seinem unbeladenen Fuhrwerk auf der Chaussee, als sich ein Personenauto des Herrn Piszczyla von der Polowitzer Seite mit großer Geschwindigkeit näherte. Bei dem Versuch, vor dem Auto noch die andere Fahrseite zu erreichen, farambolierten die beiden Fahrzeuge derart, daß das Pferd Jeskes schwer verletzt wurde und geschlachtet werden mußte. Auch Jeske trug Verletzungen davon, die glücklicherweise nicht ernster Natur sind. Das Auto wurde beschädigt und konnte nicht weiterfahren.

*** Dobrzyń, 1. Februar.** Beim Häckelschneiden in Włokno bei der Wirtin Sosja Kuczyńska wurde die fünfjährige Stefania Gonticka von der Transmiffion erfasst

empfehlenswert in hervorragender Ausführung, auch auf bequeme Ratenzahlung. 1700

Pianos

B. Sommerfeld, Bydgoszcz

ul. Sniadeckich 56.



Größte Pianofabrik in Polen.

16821

und so schwer verletzt, daß sie im Stadtkrankenhaus in Posen kurz nach der Einlieferung starb.

oo Debenke (Debinest), Kreis Wirzich, 1. Februar. Diebstahl. Kürzlich wurden dem Besitzer Karl Köpp, Hermannsdorf aus dem Keller ein geschlachtetes Schwein und ein Schaf gestohlen. Von den Dieben fehlt jede Spur.

*** Rogasen (Rogozno), 1. Februar.** Unter der Leitung des Unterverbandsdirektors Sängers-Eichquast fand am Dienstag ein Unterverbandstag des Verbandes deutscher Genossenschaften und des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften statt. Die Veranstaltung war gut besucht, und eine große Anzahl von Genossenschaften war dabei vertreten. Vom Verbandsauswartung waren die Direktoren Kollauer und Geißler erschienen. Der erstere ging, nachdem er das deutsch-polnische Liquidationsabkommen kurz gestreift hatte, besonders auf wirtschaftliche Fragen ein, dabei etwa ausführend: Die Getreidepreise könnten den Landwirt nicht befriedigen, da sie in keinem Verhältnis zu den Preisen für die Bedarfsartikel ständen, die der Landwirt kaufen muß. Zur Verteilung des großen Kreditbedarfes seien genügende Mittel nicht vorhanden. Eine Gefahr für die Währung bestehe nicht, da reichliche Deckung vorhanden sei. Die Kreditgenossenschaften, sowohl städtische als ländliche hätten sich gut entwickelt und verfügten über bedeutende Summen. Ebenso sei die Entwicklung der Waren-genossenschaften erfreulich gewesen. Direktor Geißler beleuchtete die der Landwirtschaft drohende Krise, die den Landwirt zur Sparsamkeit zwingt, von dem Gesichtspunkte, daß er sich besonders eingehend mit seiner Wirtschaft beschäftige und sich genau über alle zu treffenden Maßnahmen klar werde. Nach beiden Vorträgen entspann sich eine rege Aussprache.

*** Posen (Poznań), 1. Februar.** Das Bezirksgericht bestätigte das Urteil des Bürgergerichts, nach dem der Angeklagte Leon Polisi wegen Verkaufs von Wunderrwasser aus Lourdes zu drei Monaten Gefängnis verurteilt worden war. — Am 21. Juni v. J. war der Arbeiter Marcin Mrówka vollständig bezeugt. Sein Freund Josef Seifert riet ihm, nach Hause zu gehen, er aber torfelte weiter und besuchte noch eine Kneipe, so daß er völlig unzurechnungsfähig wurde. Am Kurzfürtenring begnügte er drei Bekannte. Soweit von einer Unterhaltung die Rede sein konnte, sollte M., er „als Freimaurer und Baptit“ müsse für die Sünden Buße tun, indem er Selbstmord begehe. Schließlich einigten sich alle vier dahin, daß das Ertränken der geeignete Selbstmord sei. Man torfelte bis nach dem Schwab. Mrówka entledigte sich seiner Sachen. Dasselbe tat einer der Bekannten, Wojciech Specht. Beide gingen ins Wasser. Die anderen schauten dem allen zu. Plötzlich gab Specht dem Mrówka drei kräftige Faustschläge an die Schläfe, so daß er im Wasser verschwand. Specht nahm dann aus den Mrówkaschen Sachen einige Zloty und die Uhr und holte noch seine Genossen ein. Einige Tage darauf wurde die Leiche des Mrówka an der städtischen Güterladestelle gefunden. Die verstärkte Strafkammer verurteilte den vorbestraften Specht zu drei Jahren Zuchthaus.

n. Okrowo (Okrow), 30. Januar. Festnahme von Betrügern. Hier hatte sich das Ehepaar Anton und Magdalena Hoffmann aus Krzyżowick, Kreis Posen, ansässig gemacht, ein Zimmer gemietet und ein „Bureau“ errichtet. Als treuen Komplizen hatte man einen seit längerer Zeit von der Kriminalpolizei gesuchten Mann namens Peter Wędrycki ausersuchen, der als „Direktor“ der Firma austrat. Unter dem Namen „Klos“ hatten sie eine Getreidefirma eröffnet. Vermutlich hatten sie bei den flauen Getreidepreisen keine guten Geschäfte erzielen können und versuchten, anderweitig zu Gelde zu gelangen. Man annuncierte und benötigte einen Boten, dem man gegen eine Sicherheit von 1000 Zloty eine Dauerstellung mit 200 Zloty monatlich verschaffen wollte. Das Inserat war verlockend. Über ein Duzend Bewerber hatten sich eingefunden, jedoch kam einigen Bewerbern die Angelegenheit etwas eigentümlich vor. Sie verständigten die Geheimpolizei, die das Kleeblatt näher in Augenschein nahm. Dabei stellte sich heraus, daß alle drei bereits von der Kriminalpolizei in Posen und Bromberg fleckbrieflich wegen ähnlicher Betrugsmanöver (über die wir seinerzeit ausführlich berichtet haben — Die Red.) gesucht wurden. Man nahm unverzüglich ihre Verhaftung vor.

*** Kolmar (Chodzież), 31. Januar.** Stubenbrand. Heute vormittag explodierte in der ul. Zamkowa bei der Witwe Kowalska ein Ofen. Das entstandene Feuer wurde durch die Feuerwehr schon im Entstehen gelöscht. Beim Öffnen der Tür fand man die beiden Kinder Iehlos am Boden liegen. Dem sofort hinzugezogenen Arzt Dr. Rau gelang es, die Kinder durch Kampfeinspritzungen und andere Wiederbelebungsversuche ins Leben zurückzubringen, doch ist ihr Zustand immer noch bedenklich. Das Fehlen eines Sauerstoffapparates macht sich immer wieder bemerkbar.

Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 3. Februar.

Kraakau + 2,71, Zawichost + 1,34, Warchau + 1,05, Plock + 0,45, Thorn + 0,30, Fordon + 0,43, Culm + 0,51, Graudenz + 0,46, Rurzebrat + 0,58, Bidel - 0,18, Dirschau - 0,48, Einlage + 2,16, Schiewenhorst + 2,48.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Hans Wiese; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Pöppe; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Prugodski; Druck und Verlag von A. Dittmann, G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 28.

Heute: „Illustrierte Weltchau“ Nr. 6.

Gottes Güte schenkte uns heute unser drittes Kind, ein Töchterchen. Es soll **Eva Johanna Martha** heißen. Pfarrer Droß u. Frau Eva geb. Herrlitz. Osche, den 1. Februar 1930. 1780

Karosserien für Lastautos für jed. Chassis passend, liefern binnen 8 Tagen billig und preiswert **Fabryka mebli i karoseryj** Brc. Sarnowscy, św. Trójcy 4.

Dresdner Bank

Eigenkapital RM 134 Millionen

Zweigstelle Schneidemühl

Friedrichstraße 34 — Fernsprecher Nr. 2424/25

Annahme von Spareinlagen zu günstigen Zinssätzen
Umwechslung von fremden Geldsorten insbesondere von Polennoten und Dollars
Ausführung aller anderen bankmäßigen Geschäfte. Stahlkammer.

Am Sonntag, dem 2. Februar 1930, früh 6 Uhr, verschied nach kurzem schweren Leiden unerwartet mein innigstgeliebter Mann, unser treusorgender Vater

Otto Henze

Inhaber der Firma A. Waldstein, Gniezno im Alter von 43 Jahren.

In tiefster Trauer
Maria Henze und Kinder.

Gniezno, den 2. Februar 1930. 1776

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 5. Februar, nachm. 3 Uhr, vom Trauerhause, Warszawska 32, aus statt.

Zum 15. 2., auch väterlich wird f. groß. Beamtenhaush. eine einfache **Wirtin** nicht unter 25 Jahren, gelucht. 636 Gutsverwaltg. Bigraa, Swierzyzki (Torun)

Stellensuche
Weiterer Landwirt evgl., alle nst., sucht von 10f. od. 10p. Stellg. als **Wirtschafter** in mittl. Landwirtschaft. Gefl. Offert. unt. D. 541 a. d. Gechl. d. Zeita. erb. 1724

Abolventen und Schüler der landw. Schule der W. L. G. in Birnbaum suchen Stellung als **Lehrlinge und Gehilfen.** Gefl. Anr. an Landw. Schule Niedziszów n. W. Płowice 41.

Junger Mann (Eisenhändler) evgl., 21 Jahre a., vom Militärdienst entlassen, beider Landespr. ach. in Wort u. Schrift mächtig, lüch, gestüht a. gute Zeugn. von sofort oder später Stellung. Off. u. J. 1703 a. d. Gechl. d. Zeita. erb.

Junger Mann a. d. Getreide- u. Futtermittelbr., 24 J., alt, firm in Buchführ., lüch, gestüht auf gute Zeugnisse, per sofort oder später Stellung. Off. u. J. 1730 a. d. Gechl. d. Zeita. erb.

Müllermeister ledig, deutsch u. poln. sprechend, lüch nur dauernde Stellung, vom 1. 3. 30. als Werkführer oder als Alleinverwalter. Stühe mich nur auf meine guten Zeugnisse. Off. unter R. 1739 an die Gechl. d. Zeitung zu richten.

Ja. Schneidergef. Allein- u. Fräulein stehend, evgl., in den Dreißigern, mit 10000 zł Verm., wünscht Stellung **Wirtin** als in gutem Hause, am liebsten in frauenlosem Haushalt. Offert. unt. U. 1784 a. d. Gechl. d. J. 3.

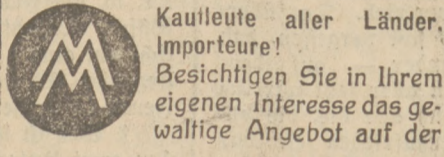
Reisender jung, Kaufmann (Kolonialw.-Br.), m. 200 J. Aut. u. gut. Zeugn. von logl. gelucht bei hoher Prov. Off. u. M. 1573 a. d. Gechl. d. Zeita. erb.

Chauffeur gelernter Autoschlosser zum 15. 11. für Personentransportwagen gesucht. Off. erb. unt. E. 1773 an die Gechl. d. Zeita. erb.

Wirtin zum 1. März gesucht. Gehaltsansprüche und Zeugnisausschnitte sind einzulenden an 1768 **Dom. Sartowicz**, poczta Montowoi (Pom.).

Einfache Stühe oder Wirtin in allen Zweigen eines Landhaushalts, bewandert, wird wegen Verheiratung d. jetzigen z. 1. April gesucht. Zeugn., Lebenslauf, Bild und Gehaltsansprüche zu senden an 1760 **Frau Krause**, Ebneltowo, powiat Swiecie.

Un- u. Verkäufe
4 starke, gute **Arbeitspferde** da überzählig, stehen zum Verkauf. 1761 **Dom. Stalówka**, p. Rucyna, pow. Szubin



Leipziger Frühjahrsmesse

vom 2.—8. März 1930
(Große Technische Messe und Baumesse vom 2.—12. März, Textilmesse, Sportartikelmesse vom 2.—6. März) 1528

Industrie und Großhandel erwarten Sie hier! Ca. 10000 Ausstellerfirmen aus 21 Ländern! Fordern Sie bitte umgehend alle näheren Einzelheiten vom Ehrenamtlichen Vertreter

OTTO MIX, POZNAŃ
Kantaka 6a Tel. 2396 oder vom Leipziger Messeamt, Leipzig.

1 Akkumulatoren-Batterie, 110 Volt, mit Ladegerät, 36 Amp. max. **Dynamos, Elektromotoren** verkauft wir zu billigen Preisen. **Stodmann & Bloch**, Ing.-Büro, Danzig, Schaferei 16, Tel. 22564.

Zugochsen (103 Jtr.), darunt. 4 St. Einhornen, abzugeben Rittergut Rodobowice, pow. Szyn. **Junge Kuh** verhöchtr. verkauft **Teclaff, Biabłota**, pow. Bydgoszcz. 635

2 Angora-Kaninchen, 4 Havana-Kaninchen, 16 Schwarzloh-Kan., 2 weiße Kleien, 2 Ghinchilla verkauft 1708 **Frau Christa Zep**, Nowawies, pow. Grudziadz, Telefon 499.

1 Glaservante in dunkel Eiche **2 Nubbaum-Schreibtische**, 1 gebrauchte, elegante **Alubarnitur**, 1 **Verleimungsapparat** fast neu, 3 1/2 x 4 1/2, m. billig zu verkaufen. Zu erfr. B. Szarlowski, Welniany Rynek 7, Möbelladen. 1616

Schönen Persianer-Baletot mit Stuntstragen verkauft **Hotel Lengning**, ulica Duga Nr. 56, Zimmer Nr. 2.

Autoschwagen Selbstfahrer u. Klappwagen zu verkaufen. 646 **Pomorska 49/50. Hof.**
Zu kaufen gesucht gebrauchte 1759

6 Dippel-Apparate **Wainhausen.** Gefl. Zuschriften mit Preisangebe an **Dom. Piorkowo** p. Golub, Pom.

Tischlerei mit elektrischem Antrieb, 2 Motoren, kompl. mit moderner Holzbearbeitungsmaschinen zu verpachten. 1899 Zu erfragen **Kordeckiego 7.**

Kältebeständiges Maschinenöl
Erstarrungspunkt minus 24° Cels. empfehlen für im Freien arbeitende Maschinen (Lokomobilen)
Ferd. Ziegler & Co. Bydgoszcz. 926

Total-Ausverkauf wegen Liquidation.

Zu diesen Preisen müssen Sie kaufen, selbst wenn Sie das Geld dazu borgen.

| | |
|------------------------------|----------------------|
| Euchcreme „Cos“ | früh 0,65 jetzt 0,25 |
| Kinderstrümpfe „Patent“ | 1,25 „ 0,45 |
| Damenhüte „Samt“ | 6,50 „ 0,95 |
| Damenstrümpfe „flor“ | 2,95 „ 0,95 |
| Damenhüte „Fitz“ | 8,50 „ 2,95 |
| Damenstrümpfe „Waldschleide“ | 4,95 „ 2,95 |
| Kinderstrümpfen, Bullower | 8,50 „ 3,95 |
| Kinderhüte „Federhüte“ | 6,50 „ 3,95 |
| Damenhüte „Bat a“ | 18,50 „ 5,95 |
| Damenhüte „Reitpaare“ | 12,50 „ 5,95 |
| Kinderhüte „auch Rod“ | 16,50 „ 7,95 |
| Damen-Biederhüte „Bat a“ | 28,50 „ 9,75 |
| Kinder-Mantel „gefüttert“ | 35,00 „ 9,75 |
| Damenstrümpfe „Handarbeit“ | 35,00 „ 19,50 |
| Damenhüte „Lad“ | 35,00 „ 19,50 |
| Damenmantel „Seidenfutter“ | 48,50 „ 19,50 |
| Damenmantel „mit Pelz“ | 78,00 „ 38,50 |
| Damenmantel „la Rips“ | 118,00 „ 58,00 |
| Damenmantel „Modelle“ | 198,00 „ 98,00 |

Mercedes, Mostowa 2.
Ruhholz, Kleien, Birten, Linden, Erlen verkauft **Dom. Eastowice, Pom.**

Morgen, Dienstag, den 4. Februar:
Wurst-, Flak- u. Eisbein-Essen wozu ergebenst einladet 1789 **H. Böhlke, Jagiellońska 9, Tel. 173**

Dienstag, den 4. Februar abends 8 Uhr
Im Civillkasino Das Pozniak-Trio
v. Pozniak, C. Freund, J. Bernstein Klavier, Violine, Cello.
Programm: Beethoven, Casella, Brahms. Blüthner-Konzertflügel der Fa. B. Sommerfeld, Bydgoszcz.
Karten für Mitglieder 5.—, 4.—, 3.—, 2.—, für Nichtmitglieder 5,50, 4,50, 3,50 zł in der Buchhandl. E. Hecht Nachf., Gdańska 19

Suche Pachtung zwisch. 1400 u. 1800 Mrg. rotleefähigen Boden, zum 1. 7. 1930. Bin im Besitz des dazugehörigen Inventars. Angebote mit Angabe v. Pachtzinshöhe, Lage und Kosten. erbeten unter 3. 1647 an d. Gechl. 1786

Deutsche Bühne Bydgoszcz T. 3. Freitag, den 7. Februar Neuheit! Neuheit! **Damals in Sena** (Es kam ein Burck gezogen).

Rohlenhandlung im Ostseebad Kolberg, Zentrum, mit viel Behörden- sowie Privatlieferungen. Stallung sowie Gelpann vorhanden. Soll sofort Krantheit halber verpachtet werden. Expedition läßt sich mitnehmen. Pacht-dauer 20 Jahre. Spottpreis 3000 M. außer Lager. Wohnung zum 1. 4. vorhanden. Off. u. M. D. 154 Hauptpost, Kolberg Ostseebad. 1794 Die Zeitung.

Bekanntmachung.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntnis gebracht, daß laut Art. 50 der Verfassung des Staatspräsidenten vom 22. 3. 1928 (Dz. U. R. Nr. 38, Vol. 365) ich die Beamten der Staatspolizei ermächtigt habe, Strafen im Wege sofortiger Strafmandatsverhängung einzuziehen.

Mithin können die Polizeibeamten festgestellte Übertretungen an Ort und Stelle ahnden und die festgesetzte Strafe gegen entsprechende Quittung einziehen. Die sofort verhängten Strafen sind grundsätzlich ohne Namensnennung und nur in Fällen, wo es der Schuldige verlangt, wird der Name eingetragen.

Diese Zahlungsmethode wird nur dann angewandt, wenn der Schuldige die Strafe sofort ohne Einspruch bezahlt. Im Falle der Weigerung zur sofortigen Zahlung erfolgt Strafanzeige und Bestrafung im bisherigen Strafverfahren.

Die sofortigen Strafmandate finden Anwendung bei einer Strafe bis zu 10 Zloty, entsprechend der begangenen Übertretung. Bydgoszcz, den 31. Januar 1930. **Dr. Siliwinski**, Prezydent miasta. L. dz. 1094/30 Ia. 1762

Aus unseren täglichen Exportschachtungen geben wir bis auf weiteres frisch ab:

Schmeer zu zł 1,70 per Pfd.
Filet „ „ 1,80 „ „
Halsfleisch „ „ 1,35 „ „
Auch alle anderen Artikel werden äußerst billig verkauft. 1552 **Bacon-Export, Bydgoszcz** Verkaufsstelle: Poznańska Nr. 10.

Nach neuer Instandsetzung meines Sägewerks, eröffne in Kürze meinen Betrieb, unter fachmännischer Leitung, und nehme jeden Posten Rohschnitt, pro Festmeter v. 8 zł, aufwärts entgegen. Weiter habe ich einen großen Posten trockener Bretter und Bohlen auf Lager. **Preisermäßigung bis zu 20%.** 1782 **S. Bantzen nakt. - Sepolno (Pom.)**

Holzverkauf meistbietend gegen Barzahlung am **Donnerstag, 13. Februar, vorm. 10 Uhr**, im **Gaßh. Koerster, Gorale**: ca. 200 fm Kiefernholz 2.—4. Kl., ca. 50 fm Birken-, Eichen- und Erlen-Ruhholz 2.—4. Kl., Stangenbohlen und Kiefernstangen 1.—3. Kl., Stangenbohlen, Dachbalken, Fahlholz, 2 1/2 m lang, Brennholz, nach Bedarf. Bedingungen werden im Termin bekanntgegeben. Das Holz kann vor dem Termin befristet werden. **v. Blücher'sche Forstverwaltung Ostrowite** p. Jablonowo. 1788

Unterricht in **Buchführung** **Maschinenschriften** **Stenographie** **Jahresabschluss** durch **Bücher-Reviseur** **G. Borreau** Marszałka Focha 14.

Bekanntmachung.

Von heute ab kostet das **3-Pfund-Brot 60 Groschen.** Weiß-Ware unverändert. **Cech Piekarzy Bydgoszcz.** 640

Offene Stellen

Danziger Großhandlung sucht tüchtigen **Beretreter** zum Besuch von Eisenwaren- und Wirtschaftsgeschäften in Pommern und Posen. Angebote unter R. 1765 an die Gechl. d. Jtg. 1762

Zum 1. April suche ich einen jüngeren evgl. **2. Beamten** der keine Befähigung durch gute Zeugnisse nachweisen kann. **Kluzmann, Browina** bei Chelmza — pow. Torun. 1608

Kontorlehrling mit guter Schulbildung, Sohn achtbarer Eltern, beider Sprachen mächtig, stellt sofort ein. **Fr. Hege**, Kunstmöbelfabrik, Bydgoszcz. 1762

Gelucht zum 1. April 1930 gebildete **Privatsekretärin** Bedingungen: Beherrschung der deutschen und polnischen Sprache in Wort und Schrift, Stenographie, Schreibmaschine, Buchführung mit Abschluß, Zeugnisabschriften mit Lebenslauf und Bild unter Angabe von Gehaltsansprüchen an 1729 **Rittergutsbesitzer v. Bernuth** Borowo p. Czempin, pow. Koscan.

Die Beamtenstelle ist besetzt. **C. Schulz**, Gutsbesitz, in Maltz (Malken). **Haushälterin** für d. 2. u. 3. Schuljahr mit taatl. Erlaubnis für Pommern. Poln. Sprachkenntnisse nicht erforderlich. Off. mit Zeugnisausschnitten und Gehaltsanpr. a. Bestiz. **Karl Kümer**, Obdowo, poczta Sosno, pow. Sepolno. 1769

Wirtin zum 1. März gesucht. Gehaltsansprüche und Zeugnisausschnitte sind einzulenden an 1768 **Dom. Sartowicz**, poczta Montowoi (Pom.).

Einfache Stühe oder Wirtin in allen Zweigen eines Landhaushalts, bewandert, wird wegen Verheiratung d. jetzigen z. 1. April gesucht. Zeugn., Lebenslauf, Bild und Gehaltsansprüche zu senden an 1760 **Frau Krause**, Ebneltowo, powiat Swiecie.

Jüng. Mädchen zur Hilfe im H. Haushalt u. zum Rinde f. d. ganzen Tag gel. **Frau Kudat**, Grunwaldzka 98. 639

Schäferknecht mit **Schwarzweltern** gesucht.